

CÔNG BẰNG GIA CƯ DÀNH CHO NHỮNG NGƯỜI KHUYẾT TẬT



Đây là điều vi phạm pháp luật dành cho những chủ nhà kỳ thị quý vị vì quý vị khuyết tật hoặc có bạn bè hoặc gia đình khuyết tật.

NHỮNG NGƯỜI KHUYẾT TẬT ĐƯỢC BẢO VỆ NHƯ THẾ NÀO?

- Chủ nhà không được phép hỏi, nếu đương đơn hoặc người thuê nhà khuyết tật hoặc có bệnh, hoặc hỏi tin tức về tình trạng bệnh nặng như thế nào, hoặc xem hồ sơ y tế.
- Sau khi dọn đến, người khuyết tật có quyền yêu cầu chủ nhà thay đổi hợp lý về điều lệ, phương thức hoặc dịch vụ để được dễ dàng sử dụng căn nhà.
- Chủ nhà phải cho phép người khuyết tật thực hiện những thay đổi hợp lý với đơn vị họ sống và tự bỏ tiền ra chi phí. Nếu chủ nhà nhận tài trợ của liên bang, chủ nhà có thể phải thanh toán về những thay đổi.
- Gia cư gồm nhiều gia đình được xây cất sau năm 1991, phải đáp ứng được những quy định của chính phủ thực hiện lối ra vào dễ dàng cho người khuyết tật.

HỘI ĐỒNG CÔNG BẰNG VỀ GIA CƯ OREGON HIỆN DIỆN TẠI ĐÂY ĐỂ GIÚP ĐỠ!

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị đã bị kỳ thị, hoặc quý vị muốn biết thêm tin tức về quyền hạn của quý vị, quý vị có thể gọi điện thoại số **1-800-424-3247**, máy phụ số 2, hoặc truy cập trang mạng của chúng tôi tại **www.fhco.org**.

Những thí dụ về Tiên Nghi Hợp Lý:

- Được có súc vật trợ giúp, mặc dù ở đó có điều lệ không có súc vật.
- Không phải đặt tiền cọc hoặc lệ phí về súc vật trợ giúp.
- Được phép có người săn sóc sống chung mặc dù người đó không phải là người thuê nhà.
- Cung cấp một chỗ đậu xe gần đơn vị của quý vị.

Những thí dụ về Sửa Chữa Hợp Lý:

- Thay nắm cửa bằng chốt bẫy (levers).
- Mở rộng lối cửa để sử dụng xe lăn.
- Làm thêm lối đi cho xe lăn tại cửa trước.
- Thiết trí tay vịn trong nhà tắm.

Quý vị có thể làm gì?

- Lưu trữ tất cả hồ sơ giấy tờ – ghi chú, thông báo, biên lai, điện thoại nhắn tin, kế ước, thư từ, vv.
- Chụp hình vấn đề, nếu quý vị có thể.
- Lấy tên và số những người can dự.
- Lấy số – ngày của sự kiện, địa chỉ nơi xảy ra, chi phí.
- Nói chuyện với hàng xóm– người khác từng biết vấn đề này? Ai đã nhìn thấy sự kiện xảy ra?



Hội đồng Công Bằng về Gia Cư Oregon (FHCO) là một tổ chức bất vụ lợi về quyền dân sự, không thuộc chính phủ phục vụ Oregon.



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY

Công việc cung cấp căn bản cho ấn bản này được hỗ trợ do ngân khoản theo trợ cấp của Bộ Phát Triển Gia Cư và Vùng Đô Thị Mỹ Quốc. Thực chất và những phát hiện của công việc được công hiến cho công chúng. Tác giả và nhà xuất bản đơn phương chịu trách nhiệm về sự rõ ràng của báo cáo và giải thích nội dung trong ấn bản này. Sự giải thích không cần thiết phản ánh quan điểm của Chính Phủ Liên Bang.

Hiện có sẵn dịch vụ cung cấp trên những hình thức thay thế khác và phiên dịch.